

560

Silvania S.A. N.V.
(Sucursal en el Ecuador)

*Estados Financieros por los Años Terminados
el 31 de Diciembre del 2005 y 2004 e Informe
de los Auditores Independientes*

 Superintendencia de
Compañías

27 ABR 2006

DIVISION INFORMATICA

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Representante Legal de
Sylvania S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador):

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Sylvania S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador) al 31 de diciembre del 2005 y 2004 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Sylvania S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador) al 31 de diciembre del 2005 y 2004, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Sylvania S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador) de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.



Marzo 20, 2006
Registro No. 019



Rodolfo Játiva
Licencia No.15238

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

(Expresados en miles de U.S. dólares)

ACTIVOS	Notas	2005	2004
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y equivalentes de caja	4	449	439
Inversiones temporales	5	203	300
Cuentas por cobrar comerciales	6	896	659
Inventarios	7	536	523
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar		<u>122</u>	<u>115</u>
Total activos corrientes		<u>2,206</u>	<u>2,036</u>
PROPIEDADES Y EQUIPO:			
Muebles, enseres y equipos		77	58
Vehículos		<u>20</u>	<u>26</u>
Total		97	84
Menos depreciación acumulada		<u>73</u>	<u>76</u>
Propiedades y equipo, neto		<u>24</u>	<u>8</u>
TOTAL		<u>2,230</u>	<u>2,044</u>
 <u>PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</u>			
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar	8	571	544
Participación a empleados	9	102	89
Impuesto a la renta	10	112	96
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar		<u>70</u>	<u>58</u>
Total pasivos corrientes		<u>855</u>	<u>787</u>
PROVISION PARA JUBILACION Y DESAHUCIO		<u>93</u>	<u>94</u>
PATRIMONIO:			
Capital asignado		67	67
Reserva de capital	11	(263)	(263)
Utilidades retenidas		<u>1,478</u>	<u>1,359</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>1,282</u>	<u>1,163</u>
TOTAL		<u>2,230</u>	<u>2,044</u>

Ver notas a los estados financieros

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	Notas	2005	2004
VENTAS NETAS		4,538	4,084
COSTO DE VENTAS	12	<u>3,056</u>	<u>2,709</u>
MARGEN BRUTO		<u>1,482</u>	<u>1,375</u>
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS:			
Gastos de administración		260	349
Gastos de venta		<u>281</u>	<u>261</u>
Total		<u>541</u>	<u>610</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>941</u>	<u>765</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS):			
Utilidad (Pérdida) en cambio, neta		2	(1)
Intereses ganados		14	18
Otros ingresos (gastos), neto		<u>(1)</u>	<u>11</u>
Total		<u>15</u>	<u>28</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A EMPLEADOS E IMPUESTO A LA RENTA		<u>956</u>	<u>793</u>
MENOS:			
Participación a empleados	9	143	119
Impuesto a la renta	10	<u>204</u>	<u>179</u>
Total		<u>347</u>	<u>298</u>
UTILIDAD NETA		<u>609</u>	<u>495</u>

Ver notas a los estados financieros

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

**ESTADOS DE PATRIMONIO
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital asignado</u>	<u>Reserva de capital</u>	<u>Utilidades retenidas</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2003	67	(263)	1,214	1,018
Utilidad neta			495	495
Remesas enviadas a Casa Matriz	—	—	<u>(350)</u>	<u>(350)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2004	67	(263)	1,359	1,163
Utilidad neta			609	609
Remesas enviadas a Casa Matriz	—	—	<u>(490)</u>	<u>(490)</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2005	<u>67</u>	<u>(263)</u>	<u>1,478</u>	<u>1,282</u>

Ver notas a los estados financieros

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	4,301	4,014
Pagado a proveedores y empleados	(3,576)	(3,178)
Intereses ganados	14	18
Utilidad (Pérdida) en cambio, neta	2	(1)
Participación a empleados	(130)	(98)
Impuesto a la renta	(188)	(163)
Otros ingresos (gastos), neto	<u>(1)</u>	<u>11</u>
 Efectivo neto proveniente de actividades de operación	 <u>422</u>	 <u>603</u>
 FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de propiedades y equipo	(19)	(3)
Incremento (Disminución) de inversiones temporales	<u>97</u>	<u>(102)</u>
 Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de inversión	 <u>78</u>	 <u>(105)</u>
 FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Remesas enviadas a Casa Matriz y efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(490)</u>	<u>(350)</u>
 CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:		
Incremento neto durante el año	10	148
Comienzo del año	<u>439</u>	<u>291</u>
 FIN DEL AÑO	 <u>449</u>	 <u>439</u>

(Continúa...)

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad neta	609	495
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipo	3	3
Provisión para jubilación	(1)	34
Provisión para inventarios obsoletos		5
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(237)	(70)
Inventarios	(13)	(97)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(7)	(1)
Otros activos		1
Cuentas por pagar	27	180
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	12	16
Participación a empleados	13	21
Impuesto a la renta	<u>16</u>	<u>16</u>
EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>422</u>	<u>603</u>

Ver notas a los estados financieros

SYLVANIA S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2005 Y 2004

1. OPERACIONES

Sylvania S.A. N.V. (Sucursal en el Ecuador) es una sucursal de Sylvania Lighting International, una sociedad constituida bajo las leyes de Curazao - Antillas Holandesas. La Sucursal está autorizada a operar en el Ecuador desde 1961 y su actividad principal es la comercialización de productos de iluminación.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Sucursal son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

Caja y Equivalentes de Caja - Representa el efectivo disponible, saldos en bancos e inversiones a corto plazo altamente líquidos, con vencimientos originales de 3 meses o menos.

Ingresos y Costos por Ventas - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

Valuación de Inventarios - Al costo de adquisición que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

Valuación de Propiedades y Equipo - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 10 para muebles y enseres y 5 para vehículos y equipo electrónico. Los equipos de computación adquiridos a partir del año 2002 se deprecian considerando una vida útil estimada de 3 años. Los gastos de mantenimiento y reparaciones ordinarias se cargan directamente a los resultados del año.

Participación a Empleados e Impuesto a la Renta - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 9 y 10).

Provisión para Jubilación y Desahucio - Se lleva a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La variación en los índices de precios al consumidor en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos preparados en U.S. dólares por el año terminado el 31 de diciembre del 2005. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando dicha circunstancia.

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
2002	9
2003	6
2004	2
2005	4

4. CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA

Un resumen de caja y equivalentes de caja es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Caja y bancos	79	129
Inversiones a corto plazo	<u>370</u>	<u>310</u>
Total	<u>449</u>	<u>439</u>

Inversiones a Corto Plazo - Incluyen operaciones de repos que devengan tasas de interés promedio anual del 1.5% (1% en el año 2004).

5. INVERSIONES TEMPORALES

Al 31 de diciembre del 2005, constituyen certificados de depósito con vencimientos hasta abril del 2006, que devengan una tasa de interés nominal del 3.15% anual (Al 31 de diciembre del 2004, constituyen certificados de depósito que devenga una tasa de interés nominal entre el 2.50% y 3.75% anual, con vencimiento hasta abril del 2005).

6. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Clientes	909	672
Provisión para cuentas dudosas	<u>(13)</u>	<u>(13)</u>
Total	<u>896</u>	<u>659</u>

7. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Mercaderías	452	366
Importaciones en tránsito	99	178
Provisión para obsolescencia	<u>(15)</u>	<u>(21)</u>
Total	<u>536</u>	<u>523</u>

8. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compañías relacionadas en el exterior	256	169
Hight Light	61	65
Narva Lichtquellen GMBH	40	78
Advance Tranformer Co.	39	34
Super Trend Light Ltd.	36	35
Osram Sylvania Inc.	33	41
SLP Scientific Lighting Prod.	18	6
Nanton Weiguang Elect Ltd		44
Proveedores locales	77	35
Otros proveedores del exterior	<u>11</u>	<u>37</u>
Total	<u>571</u>	<u>544</u>

9. PARTICIPACION A EMPLEADOS

De conformidad con disposiciones legales, los empleados tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a empleados fueron como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	89	68
Provisión del año	143	119
Pagos efectuados	<u>(130)</u>	<u>(98)</u>
Saldos al fin del año	<u>102</u>	<u>89</u>

10. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a empleados	813	674
Gastos no deducibles	<u>3</u>	<u>43</u>
Utilidad gravable	<u>816</u>	<u>717</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u>204</u>	<u>179</u>

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	96	80
Provisión del año	204	179
Pagos efectuados	<u>(188)</u>	<u>(163)</u>
Saldos al fin del año	<u>112</u>	<u>96</u>

11. PRECIOS DE TRANSFERENCIA

La Compañía no preparó, por el año terminado el 31 de diciembre del 2005, el estudio de precios de transferencia requerido por disposiciones legales vigentes. Dicho estudio constituye una base para determinar si las operaciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia. De acuerdo con la opinión de la Administración, los efectos derivados de dicho estudio, en caso de existir, carecerían de importancia relativa respecto de los estados financieros tomados en conjunto.

12. RESERVA DE CAPITAL

Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta.

13. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Durante los años 2005 y 2004, la Compañía realizó compras de inventarios a compañías relacionadas por US\$1,048 mil y US\$883 mil respectivamente.

14. EVENTO SUBSECUENTE

Entre el 31 de diciembre del 2005 y la fecha del informe de los auditores independientes (marzo 20 del 2006) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.
